

02/2010

# **Mod:KUP2213**

**Production code:CP1322BB**



**Diamond**  
catering equipment

## TABLE DES MATIERES

|                                                                              | <u>pag.</u> |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>1.0 DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES.....</b>                              | <b>3</b>    |
| 1.1 GÉNÉRALITÉS.....                                                         | 3           |
| 1.2 PLAQUETTE D'IDENTIFICATION.....                                          | 3           |
| 1.3 DESCRIPTION FOURNITURE.....                                              | 3           |
| 1.4 EMBALLAGE.....                                                           | 3           |
| <b>2.0 MESURES DE SECURITE .....</b>                                         | <b>3</b>    |
| 2.1 NORMES POUR L'INSTALLATEUR.....                                          | 3           |
| 2.2 NORMES POUR L'UTILISATEUR.....                                           | 3           |
| 2.3 NORMES POUR LE RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN.....                           | 3           |
| <b>3.0 INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION.....</b>                             | <b>4</b>    |
| 3.1 COMMENT INSTALLER LA HOTTE AU MUR.....                                   | 4           |
| 3.2 COMMENT INSTALLER LA HOTTE AU PLAFOND.....                               | 4           |
| <b>4.0 COMMENT PROCEDER AUX BRANCHEMENTS ELECTRIQUES DU VENTILATEUR.....</b> | <b>5</b>    |
| 4.1 BRANCHEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE .....                                   | 5           |
| 4.2 BRANCHEMENT AVEC RÉGULATEUR ÉLECTRONIQUE .....                           | 5           |
| <b>5.0 DEMARRAGE.....</b>                                                    | <b>5</b>    |
| <b>6.0 ENTRETIEN PERIODIQUE DE LA HOTTE .....</b>                            | <b>5</b>    |
| 6.1 DÉMONTAGE DES FILTRES .....                                              | 5           |
| 6.2 PROGRAMME D'ENTRETIEN DE LA HOTTE .....                                  | 6           |
| <b>7.0 GUIDE POUR LA RECHERCHE DES PANNES.....</b>                           | <b>6</b>    |
| <b>8.0 PIECES DE RECHANGE .....</b>                                          | <b>6</b>    |

### ATTENTION :

- Les instructions suivantes font partie intégrante et essentielle de l'appareillage et doivent être laissées à disposition des opérateurs pour toute consultation éventuelle.
- Il faut lire attentivement, avant d'effectuer toute opération quelconque, les informations contenues dans le manuel, relatives à la sécurité, à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien
- L'appareillage doit être employé exclusivement dans le cadre de l'utilisation pour laquelle il a été conçu et uniquement par des personnes possédant une formation adéquate.
- L'installation, l'entretien et les réparations doivent être exclusivement effectuées par un centre de service après-vente agréé ou par un personnel professionnellement qualifié, conformément aux normes légales en vigueur et selon les instructions fournies par le fabricant. (utiliser toujours des pièces de rechange originales)
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages directs et indirects provoqués par une installation erronée, des interventions intempestives, un entretien erroné, une utilisation incorrecte et dans le cas où ne seraient pas observées les règles contenues dans le manuel d'instruction.

## 1.0 Description et caractéristiques

### 1.1 Généralités

Les hottes aspirantes sont destinées à l'extraction et à la dépuración de l'air par des filtres.

La structure de la hotte, les panneaux supérieurs et les filtres du type en labyrinthe sont entièrement réalisés en acier inox AISI 304 type 18/10.

Les tôles sont satinées en ayant recours à la technique Scotch-Brite® et protégée par une pellicule en pvc.

L'assemblage se fait par soudure par points ou par soudure électrique et les parties intérieures sont complètement rebordées, avec un profil anti-coupe.

Les filtres antigrasse sont amovibles et logés dans la gouttière de récolte des graisses, façonnée de manière particulière et dotée d'un robinet de vidange des graisses.

Le profil intérieur de la hotte également possède une gouttière sur le périmètre, façonnée pour recueillir la condensation et l'acheminer vers le robinet de déchargement.

Le groupe d'aspiration, s'il est présent, est introduit dans la structure de la hotte, il est du type avec moteur incorporé dans le ventilateur, compact, silencieux et présente un rendement élevé, il fonctionne avec courant monophasé 220v-50Hz.

Sur demande, il est possible d'assortir le variateur de vitesse qui permet un contrôle optimal des performances du groupe d'aspiration.

Le système d'éclairage prévoit des lampes fluorescentes avec degré de protection IP65, fonctionnant à 220v-50Hz avec des puissances de 20 ou 40w chacune.

### 1.2 Plaque d'identification

La plaque d'identification avec marque CE est fournie avec la déclaration de conformité uniquement dans le cas de hottes avec ventilateur incorporé et mentionne les données relatives à l'appareillage, indispensables au moment de l'installation.

### 1.3 Description fourniture

La fourniture consiste en une structure autoportante, équipée de recouvrements de fermeture supérieure.

La fourniture comprend :

Les filtres antigrasse

Accessoires pour placement d'étriers (uniquement pour hottes murales)

Ventilateur (sur demande)

Lampe étanche (sur demande),

Régulateur électronique de vitesse du ventilateur (uniquement version Joker, pour les autres sur demande)

### 1.4 Emballage

Au cours de son transport, la hotte est protégée par un emballage en carton ou par un caillbotis de bois, selon les grandeurs.

L'emballage doit être éliminé en veillant à la protection du milieu ambiant et selon les normes légales en vigueur en la matière.

## 2.0 MESURES DE SECURITE

Ce paragraphe se propose d'informer l'opérateur sur les mesures de sécurité à adopter de façon à garantir la sécurité des personnes et le maintien de la hotte en bon état.

### 2.1 Normes pour l'installateur

Les câblages électriques doivent être réalisés, comme dernière opération d'installation, en l'absence absolue d'eau.

L'entreprise qui effectue l'installation doit être qualifiée conformément aux normes légales en vigueur.

La hotte ne doit pas être installée dans un milieu corrosif ou explosif.

Installer un système de déconnexion à distance à l'extérieur de la hotte (interrupteur ON / OFF ou similaire qui n'est pas fourni par nos soins), placé dans les environs immédiats.

Ne pas mettre la hotte en marche avant de l'avoir branchée à l'installation de mise à la terre.

### 2.2 Normes pour l'utilisateur

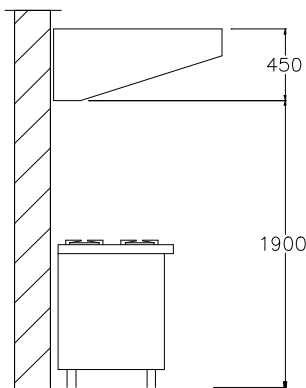
L'utilisateur de la hotte qui est décrite dans ce manuel n'est pas exposé à des dangers particuliers, dans la mesure où les opérations de commande se font dans des zones non dangereuses.

### 2.3 Normes pour le responsable de l'entretien

Avant de procéder à tout entretien, quel qu'il soit, il faut isoler la hotte d'un point de vue électrique, en agissant sur le système de déconnexion à distance (interrupteur à bouton ou levier, non fourni par nos soins) placé dans les environs immédiats.

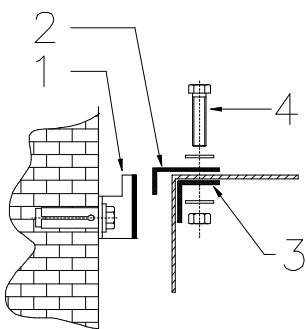
## 3.0 INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

### 3.1 Comment installer la hotte au mur



#### INSTRUCTIONS

- Placer la hotte au-dessus de l'appareillage auquel elle est destinée.
- Les dimensions externes de la hotte doivent dépasser de 20-40 centimètres par côté celles de l'appareillage
- La hauteur à partir du sol doit être comprise entre 1900 et 2000 millimètres et, dans tous les cas, la distance minimum entre le plan de cuisson et la partie la plus basse de la hotte doit être de 1000 mm.
- Le conduit d'évacuation de la hotte doit être placé dans une conduite de cheminée exclusivement réservée à la hotte et conforme aux normes en vigueur.



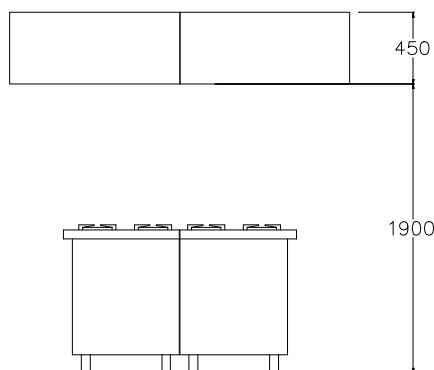
#### INSTRUCTIONS

- Fixer au mur le soutien n°1 par le biais de vis et de tasseaux
- Fixer à l'aide de vis à tête en T n°2 à la partie supérieure de la hotte.
- Accrocher la hotte n°3 au soutien n°1
- Régler la vis n°4 pour mettre la hotte à niveau

#### ATTENTION

Vérifier que les parois sont en mesure de supporter le poids de la hotte, dans le cas contraire, procéder à tous les ouvrages de maçonnerie nécessaires. Distribuer de manière uniforme le poids de la hotte sur tous les ancrages.

### 3.2 Comment installer la hotte au plafond



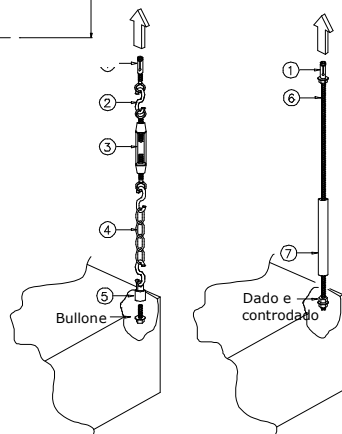
#### INSTRUCTIONS

- Placer la hotte au-dessus de l'appareillage auquel elle est destinée.
- Les dimensions externes de la hotte doivent dépasser de 20-40 centimètres par côté celles de l'appareillage
- La hauteur à partir du sol doit être comprise entre 1900 et 2000 millimètres et, dans tous les cas, la distance minimum entre le plan de cuisson et la partie la plus basse de la hotte doit être de 1000 mm.
- Le conduit d'évacuation de la hotte doit être placé dans une conduite de cheminée exclusivement réservée à la hotte et conforme aux normes en vigueur.

#### INSTRUCTIONS

- Fixer au plafond les crochets en forme de T n°1 par le biais de vis et de tasseaux.
- Soulever la hotte jusqu'à la hauteur voulue et accrocher le système de soutien aux oeillets.
- Mettre la hotte à niveau en réglant les tendeurs.
- Abaisser le système de soutien de la hotte.

- Légende
- 1 - Tasseau
  - 2 - Crochet en T
  - 3 - Tendeur
  - 4 - Chaîne
  - 5 - Oeillet
  - 6 - Barre filetée
  - 7 - Couvre-barre



#### ATTENTION

Vérifier que les parois sont en mesure de supporter le poids de la hotte, dans le cas contraire, procéder à tous les ouvrages de maçonnerie nécessaires. Distribuer de manière uniforme le poids de la hotte sur tous les ancrages.

Bullone:Boulon - Dado e contrrodado:Contre-écrou

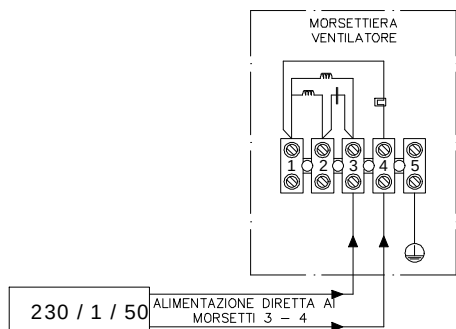
## 4.0 COMMENT PROCEDER AUX BRANCHEMENTS ELECTRIQUES DU VENTILATEUR

Avant de procéder au branchement :

- Inspecter le tableau électrique d'alimentation des moteurs et vérifier que les protections présentent des dimensions adaptées à l'ampérage nominal.
- Vérifier que la tension de réseau est adaptée à celle des moteurs, telle qu'elle est mentionnée sur la plaquette

### 4.1 Branchement au réseau électrique

Le schéma suivant montre le branchement d'un électroventilateur directement à la ligne électrique

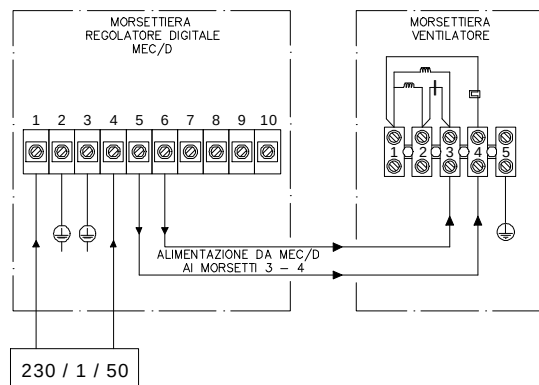


**Barrette Ventilateur**

**Alimentation directe aux barrettes de connexion 3 - 4**

### 4.2 Branchement avec régulateur électronique

Le schéma suivant montre le branchement d'un électroventilateur monophasé alimenté par le biais du régulateur électronique MEC/D



**Barrette de connexion Régulateur numérique MEC/D**

**Alimentation da MEC/D aux barrettes de connexion 3-4**

**Barrette Ventilateur**

Attention : Lire attentivement les instructions qui accompagnent le régulateur électronique.

## 5.0 DEMARRAGE

Avant de procéder au premier démarrage :

- Inspecter le TABLEAU ELECTRIQUE d'alimentation des moteurs et vérifier que les protections ont été réglées pour l'ampérage de plaquette
- Vérifier que la TENSION DU RESEAU est adaptée à celle des moteurs, telle quelle est indiquée dans les plaquettes.
- Vérifier que le sens de rotation coïncide avec la flèche reportée sur la vis sans fin

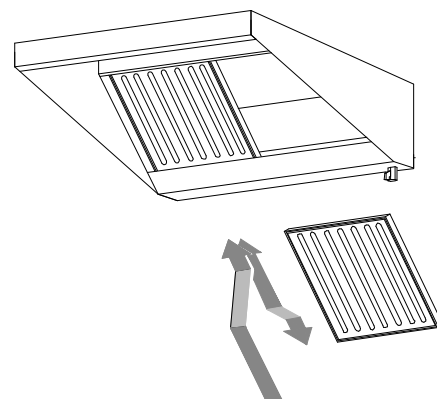
## 6.0 ENTRETIEN PERIODIQUE DE LA HOTTE

### 6.1 Démontage des filtres

Les filtres se démontent en les saisissant pour les tiges de prise spéciales et en les faisant coulisser vers le haut de manière qu'ils sortent de la guide du bas.

Par une légère rotation vers l'extérieur de la partie inférieure, le filtre est entièrement libéré.

Remontage avec phases inversées



## 6.2 Programme d'entretien de la hotte

L'entretien correct de la hotte représente une condition nécessaire pour garantir le fonctionnement correct de celle-ci. Avant d'effectuer toute opération d'entretien quelconque, il faut interrompre la tension.

| COMPOSANT            | INSPECTION | FREQUENCE                     | ACTION                                                                                                                                                                                  | COMMENT FAIRE                                                          |
|----------------------|------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Structure métallique | A vue      | Selon l'utilisation           | Nettoyer à l'aide d'un chiffon souple humide, imbibé d'un produit détergent alcalin. Utiliser une raclette de plastique ou de bois pour d'éventuelles incrustations.                    |                                                                        |
| Filtres antigrasse   | A vue      | Au moins une fois par semaine | Nettoyer par un bain dans l'eau chaude ou dans la machine à laver la vaisselle, avec un produit détergent alcalin et, si nécessaire, nettoyer les incrustations avec une brosse souple. | Retirer les filtres de la gouttière                                    |
| Ventilateur          | A vue      | Au moins une fois par mois    | Nettoyer avec un produit détergent alcalin.                                                                                                                                             | Agir par les ouvertures circulaires placées sur le côté du ventilateur |
| Drainage graisses    | Périodique | Au moins une fois par semaine | Vidanger la graisse                                                                                                                                                                     | Ouvrir robinet de vidange placé sous la hotte                          |

## 7.0 GUIDE POUR LA RECHERCHE DES PANNES

| TYPE DE PANNE                                           | CAUSE POSSIBLE                                                      | SOLUTIONS                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La hotte n'aspire pas d'air                             | Systèmes de commande et de contrôle externes de la hotte défectueux | Vérifier le fonctionnement correct de chaque dispositif                                                                                   |
|                                                         | Câblage moteur erroné.                                              | Rétablir le câblage de manière correcte                                                                                                   |
|                                                         | Moteur brûlé                                                        | Remplacer avec pièce de rechange                                                                                                          |
|                                                         | Ventilateur bloqué par un corps étranger                            | Enlever le corps étranger avec un outil approprié et vérifier l'absence, au cours du fonctionnement, de vibrations et/ou bruits anormaux. |
|                                                         | Filtres engorgés.                                                   | Enlever les filtres, les nettoyer comme expliqué dans le tab.3 et les remettre en place dans la hotte                                     |
| Lampe étanche (si elle est installée) ne fonctionne pas | Systèmes de commande et de contrôle externes de la hotte défectueux | Vérifier le fonctionnement correct de chaque dispositif                                                                                   |
|                                                         | Câblage lampe erroné                                                | Rétablir câblage de manière correcte                                                                                                      |
|                                                         | Rupture du réacteur                                                 | Remplacer le réacteur                                                                                                                     |

## 8.0 PIECES DE RECHANGE

| COMPOSANT           | IDENTIFICATION                                                       | REPLACEMENT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Filtre              | L'extraire de la hotte et en relever les dimensions                  | Faire coulisser le filtre à remplacer hors des guides et l'enfiler à nouveau                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ventilateur         | Lire la plaquette d'identification placée sur le côté du ventilateur | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlever les filtres pour accéder au ventilateur.</li> <li>2. Déconnecter les câblages électriques.</li> <li>3. Dévisser les quatre écrous qui retiennent la bride du ventilateur</li> <li>4. Monter le nouveau ventilateur selon une séquence d'assemblage inverse</li> </ol>                                                                                                                                                                      |
| Lampe               | Vérifier la longueur.<br>Lg.130cm = 40W<br>Lg.63cm = 20W             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Au cas où serait présent le porte-lampe, dévisser les vis de fixation et enlever le couvercle</li> <li>2. Dévisser les deux anneaux aux extrémités opposées du tuyau de protection en polycarbonate, tourner le tuyau au néon de 90° et l'extraire des sièges</li> <li>3. Faire coulisser le tuyau au néon hors de la protection en polycarbonate et le remplacer</li> <li>4. Remonter le tout selon une séquence d'assemblage inverse.</li> </ol> |
| Starter de la lampe | Vérifier la puissance de la lampe                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Démontez la lampe comme indiqué ci-dessus</li> <li>2. Dévisser l'anneau de plastique de protection du starter</li> <li>3. Débloquer le starter en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'extraire et le remplacer en le bloquant.</li> <li>4. Remonter le tout selon une séquence d'assemblage inverse.</li> </ol>                                                                                                            |